

Questions orales

[Traduction]

LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

LA VALEUR ACTUELLE DU MAZOUT ACHETÉ PAR LE GOUVERNEMENT—LA REPRÉSENTATION DE LA CANADIAN FUEL MARKETERS AU SEIN DU COMITÉ CONSULTATIF TECHNIQUE

M. Sinclair Stevens (York-Simcoe): Monsieur l'Orateur, je pose ma question supplémentaire au ministre des Approvisionnements et Services. Peut-il dire quel serait aujourd'hui le prix de l'huile de chauffe qu'il a achetée à 99c.? Savait-il au moment de l'achat que la Canadian Fuel Marketers était représentée au Comité consultatif technique?

● (1420)

L'hon. Jean-Pierre Goyer (ministre des Approvisionnements et Services): Monsieur l'Orateur, pour répondre complètement à la question du député, je dois dire qu'à la fin de novembre, les prix à Rotterdam avaient atteint 89c. le gallon impérial. Aujourd'hui, ces prix s'établissent en moyenne à 41c. le gallon impérial. Les acheteurs de cargaisons à New York—il s'agit de mazout des Caraïbes—étaient prêts à payer 84c. le gallon impérial à la mi-décembre. Actuellement, à New York les prix d'importation ne sont que de 30c. le gallon impérial.

M. Stevens: Le ministre des Approvisionnements et Services ou ses fonctionnaires savaient-ils que la Canadian Fuel Marketers était représentée, en fait, au sein du comité consultatif technique qui, d'après le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, a été le premier à savoir que cette option roumaine était disponible?

M. Goyer: Monsieur l'Orateur, je ne puis répondre à cette question parce que je l'ignore.

LES NÉGOCIATIONS CANADO-AMÉRICAINES AU SUJET DE L'AMÉNAGEMENT DE PIPE-LINES—LE PROJET DE GAZODUC DU MACKENZIE

M. Gordon Ritchie (Dauphin): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Le gouvernement canadien négocie-t-il actuellement une entente générale avec le gouvernement américain au sujet de pipe-line? Si oui, quelles en sont les grandes lignes et les objectifs en général?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, nous avons eu des entretiens avec les fonctionnaires des États-Unis à ce sujet. Actuellement, il ne s'agit pas précisément de négociations. Les Américains étudient leur position.

M. Ritchie: L'approbation du gazoduc de l'Arctique par les organismes de réglementation des deux pays dépendra-t-elle d'un accord-cadre sur l'oléoduc ou sera-t-elle considérée séparément?

M. Macdonald (Rosedale): Monsieur l'Orateur, je peux difficilement me prononcer pour le compte de la Federal Power Commission des États-Unis. Quant à l'Office national de l'énergie, le député sait qu'une loi stipule les conditions régissant une telle situation.

[M. Matte.]

[Français]

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

ON DEMANDE DES RENSEIGNEMENTS SUR L'ENLÈVEMENT DE DEUX CANADIENS EN ÉTHIOPIE

M. Claude Wagner (Saint-Hyacinthe): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

Le ministre pourrait-il informer la Chambre des toutes dernières nouvelles au sujet du sort de deux Canadiens, MM. Donald Werderfort, de Calgary, et Clifford James, de Walkerton Ontario, détenus depuis mardi en Éthiopie par les combattants du Front de libération de l'Erythrée?

[Traduction]

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, notre ambassade à Addis-Abeba est en contact avec la société ainsi qu'avec les familles des deux Canadiens, évidemment. Nous croyons savoir que les négociations en vue de leur libération se poursuivent. D'après nos renseignements, ils sont en bonne santé et nous avons bon espoir qu'ils seront libérés.

* * *

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

LES PRÉVISIONS QUANT À LA CROISSANCE RÉELLE DU PNB

L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Finances. Comme le communiqué publié aujourd'hui par Statistique Canada révèle que les gains hebdomadaires moyens au Canada décroissent à un taux annuel de plus de 7 p. 100, le ministre aurait-il l'obligeance de nous dire ce qu'il envisage de faire pour renverser cette tendance très inquiétante?

M. l'Orateur: A l'ordre. L'honorable représentant invite le ministre à faire une déclaration en réponse à une question dont la formulation est très vague. Il devrait plutôt le faire à l'appel des motions. L'honorable représentant pourrait peut-être reformuler sa question de façon plus précise.

M. Hees: Je vais la formuler autrement afin qu'il soit plus facile au ministre d'y répondre. Comme l'organisme qui est de loin le plus réputé pour ses prévisions économiques au Canada, la Commission des conférences, a récemment prévu une baisse du taux de croissance réelle au Canada, qui passerait de 7.1 p. 100 l'année dernière à 4 p. 100 cette année, le ministre pourrait-il nous dire quelle hausse du taux de croissance réelle son ministère et lui-même prévoient cette année?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, je dois rappeler au député que, malgré la haute opinion que j'ai de l'Institute of Qualitative Analysis de l'Université de Toronto, le ministère fédéral des Finances a été le seul organisme à établir avec exactitude le taux réel de la croissance au Canada en 1973, à 7 contre 7.1. Quant aux prévisions, le discours du budget serait l'occasion toute désignée pour en parler.

M. Hees: Le ministre admet-il alors que lui et son ministère n'ont aucune idée de ce que sera la croissance réelle au Canada cette année ou tentera-t-il d'informer le public...